We need Japanese - English translators
Hiya!
and a QC'er too!
Contact us at
http://wingtipcafe.com/en

Episode III

PYGMALIO

Part 50 : Stone Flower

LAND!

THE MARS AND I NEED TO

MAKE OUR REPORT TO FATHER REGARDING THE GODDESS VALLEY.

PLEASE BE CAREFUL ON YOUR JOURNEY, KURT.

EH, YOU'RE LEAVING ALREADY?

WELL, I'M GOING TO TAKE MY LEAVE HERE.

OLEA

?

WE WILL...

LET'S MEET AGAIN SOMEDAY.

I LEAVE KURT IN YOUR HAND.

YEAH.

SO, WE'LL BE LEAVING TOO...

WE WILL...

WHAT WILL YOU BE DOING?

AND LORD NEPTUNE,

AND GO TO LORD POSEIDON,

TURN BACK INTO FISH,

TO MAKE OUR OWN REPORT.

SFX: poof

whoosh

SEE YOU LATER... KURT.

smooch

!!

SEE YOU

LATER

SFX: splash

FIRST, WE NEED TO LAND.

WHAT ABOUT YOU, KURT?

HMPH

FLAP FLAP

HERE WE ARE. DOWN YOU GO.

PLEASE PASS ALONG MY GRATITUDE TO BOTH POSEIDON AND NEPTUNE.

FWOOSH

AL-RIGHT ♪

EH?

THERE SEEMS TO BE A VILLAGE NEARBY.

FINALLY, WE CAN GET RID OF THEM.

HURRY UP.

WHAT'S THE MATTER? WE'RE GOING WITH THEM.

ASSUME YOUR HUMAN FORM SO WE DON'T ALARM THEM.

bom

GRRR~

. . .

YOU SAID YOU WERE MEDUSA'S SON.

I DON'T THINK YOU LOOK LIKE ANYTHING LIKE ONE OF THEM.

WHAT IS THAT ABOUT?

hmph

hmph

MARIUS, BACK AT THE DEMON VALLEY,

I WILL GO TO STAY BY HER SIDE.

I VOWED THE DAY I REACH MY GOAL AS A HUMAN, AND AS A KNIGHT,

SHE WANTED ME TO BE HER SON.

WHEN I WAS YOUNG, MOTHER MEDUSA SAVED THE LIFE OF MY SISTER, ELZA.

bonk

...

I'M VERY PROUD OF HER.

OR MORE BEAUTI-FUL.

...

YOU WILL FIND NO ONE KINDER

YES.

...LIFE?

MEDUSA SAVED YOUR SISTER'S

AND I DON'T THINK MARIUS IS LYING.

I JUST DON'T KNOW WHAT IS RIGHT ANYMORE.

NO...

WHAT'S WRONG KURT?

BUT... WHAT IS THAT THING ABOUT ME BEING MEDUSA'S SON?!

ARE YOU TRAVELERS?

STOP BY AND HAVE TEA.

GOOD AFTER-NOON~

HEY, GOOD AFTER-NOON.

SOME-HOW...

SUCH A PEACEFUL VILLAGE...

IT REMINDS ME OF THE WATANGA VILLAGE AT KINGDOM OF RUNE.

I'D LOVE TO HEAR ABOUT YOUR JOURNEY.

OH MY~~~~~~

smile

THE KNIGHT IN SILVER ARMOR IS MAGNIFICENT.

clank

LORD MARIUS! HIDE YOUR FACE!

PAPA, WE'RE GOING TO PLAY BY THE RIVER.

hmph!

I CAN'T DRINK...

SUCH TRANQUILITY.

OLEA,

LET'S GO AND PLAY BY THE RIVER!

YEAH

MARIUS, COULD YOU WAIT A WHILE?

HEY! LET'S PLAY TOGETHER.

WHAT A LOVELY PLACE TO LIVE.

YEAH, NO WARS TOO.

WE'RE PEACEFUL PEOPLE.

IT'S ALRIGHT, ISN'T IT... WE SHOULD TAKE A REST TOO.

HMPH! BRATS!

clank

SFX squeaks

SFX Laughters and shoutings

SFX Cheers

WHOA!

SO-SO FAST.

splash

WHERE ARE YOU FROM?

FROM THE EAST...

KURT IS SO STRONG!

HEE,

I'M JELLO.

I'M OLEA.

SHE'S SO CUTE—

AH, THEY'RE BACK.

SFX rush

ALRIGHT!

Ahahaha

AH, THERE HE IS.

HOW LONG ARE YOU GOING TO KEEP PLAYING AROUND?

Bye

HMM, WHERE IS MY CHILD... JELLO?

WE WERE TOGETHER JUST A SHORT WHILE AGO.

?

I'VE GOT SOME-THING NICE FOR YOU.

HERE GOES.

OLEA, COME HERE PLEASE?

EH, ME?

A STONE FLOWER.

WOW!

LOOK AT THIS, KURT. WHAT A RARE THING.

SO MYSTE-RIOUS,

YET BEAUTIFUL ...

I'VE TOLD YOU MANY TIMES NOT TO.

YOU WENT THERE, DIDN'T YOU?

slap

JELLO!

gasp

STOP PLEASE WHAT'S GOING ON?

grr

A STONE FLOWER.

WHAT HAPPENED, OLEA?

I DON'T KNOW. JELLO JUST GAVE ME THIS...

A STONE...

FLOWER?!

I WON'T GO THERE AGAIN.

I'M SORRY, FATHER.

WHERE DID HE GET THIS STONE FLOWER?

SIR.

COULD YOU PLEASE TELL ME WHAT HE DID WRONG?

WHAT?!

STAY OUT OF THIS, TRAVELER.

THIS IS OUR PROBLEM.

OLEA, THIS DIRECTION, RIGHT?

KURT, WHAT IS IN THAT FORBID-DEN PLACE?

JELLO WAS RUNNING TOWARD THAT TALL TREE.

HMM, BACK THEN,

KURT?

Rustle

AH

STOP IT!

AMAZING, THE TREE ROOT IS BINDING THEM TOGETHER.

A CHAMBER FORMED WITH ROCKS.

KURT, YOU KNOW WHAT IS INSIDE,

DON'T YOU?

THERE MUST BE A HOLE THAT JELLO CAN SLIP INTO.

IT SHOULD BE HERE.

LET'S LOOK AROUND.

NO MORE, TRAVELERS ...

PLEASE CONTINUE ON YOUR JOURNEY WITH THAT IMAGE IN MIND.

DIDN'T YOU SAY IT WAS A PEACEFUL VILLAGE?

PLEASE LEAVE THIS VILLAGE AT ONCE.

IT IS A FORBIDDEN PLACE.

NOTHING FOR A STRANGER TO GET INVOLVED IN

THIS VILLAGE IS ONLY PEACEFUL IN YOUR IMAGINATION!

THAT'S A LIE!

WHAT IS HE DOING?

groan

clasp

I WILL SHOW YOU THE PROOF.

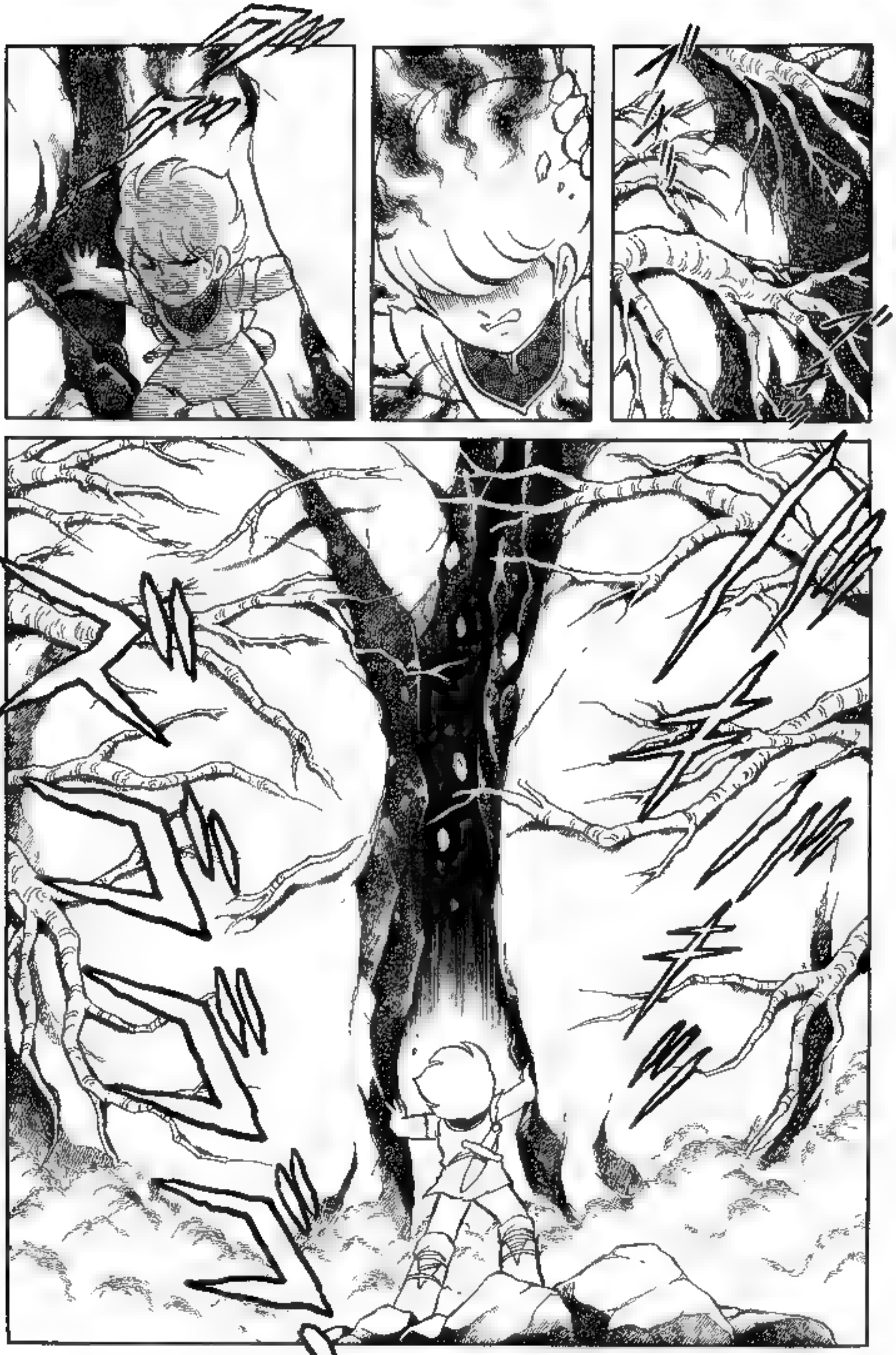
Snap

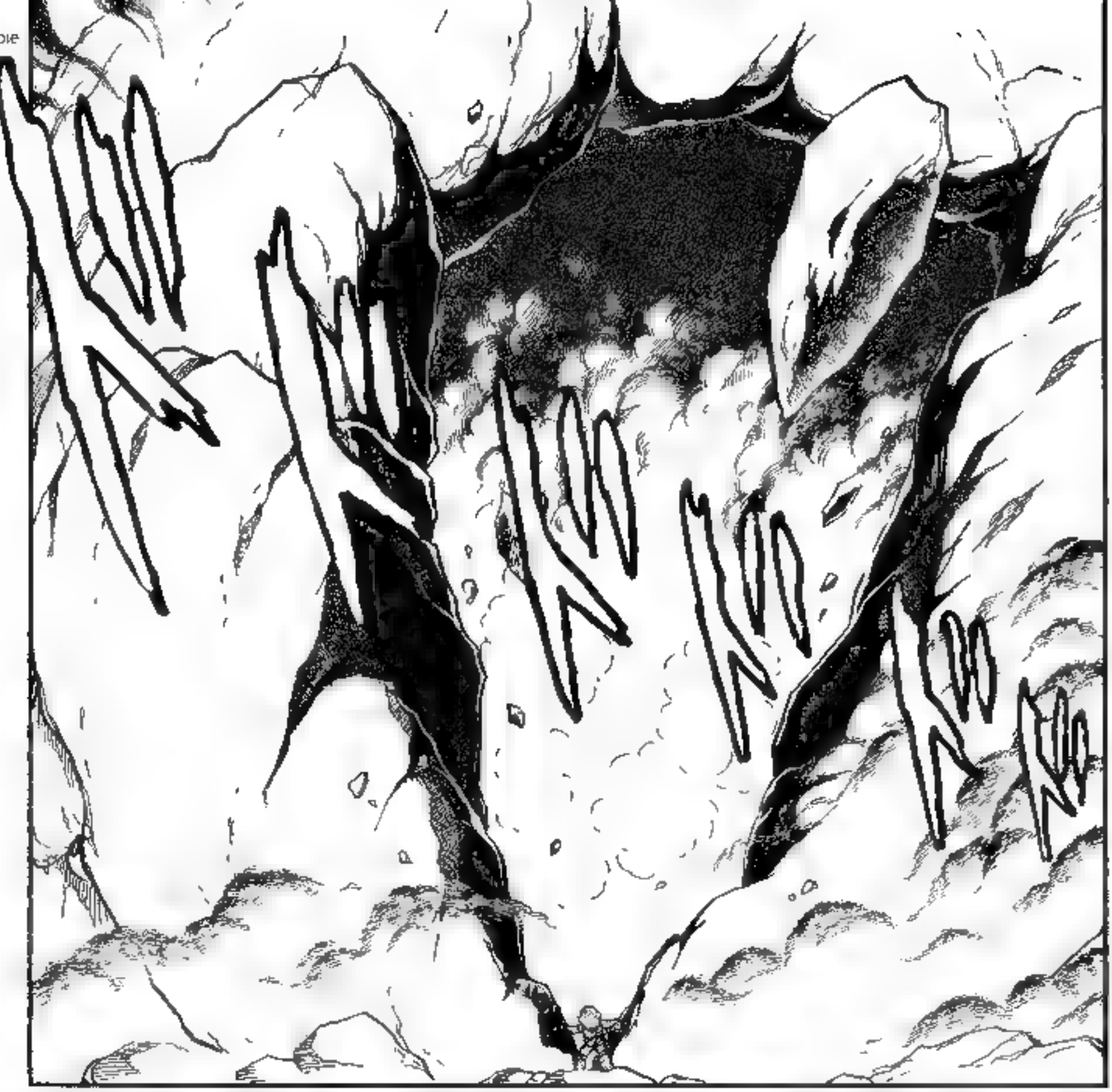
Snap

NO ONE GO NEAR HIM.

STOP!

I'... SLAY ANY WHO TAKE A STEP FORWARD!





MARIUS, LOOK!

THEY'RE NOT STATUES!

WH-WHAT IS THIS?

SO MANY STATUES.

MOTHER DID THIS?!

MEDUSA TURNED THE PEOPLE OF THIS VILLAGE INTO STONE.

JUST LIKE SHE DID IN MY... COUNTRY.

THAT CAN'T BE TRUE.

THESE PEOPLE ARE NOT DEAD.

THEY MAY HAVE BEEN TURNED INTO STONE BUT THEIR SOULS STILL LIVE.

BUT, UNLESS MEDUSA IS DEFEATED,

THEY WILL STAY LIKE THIS FOREVER.

BUT

THE PEOPLE IN THE VILLAGE

ARE TRYING TO FORGET ABOUT THESE PEOPLE.

THEY ACT AS IF NOTHING HAPPENED.

AND CLOSE THEIR EYES AND WILL THE TIME TO GO BY.

THESE PEOPLE ARE ALIVE!

I AM KURT, THE PRINCE OF THE KINGDOM OF RUNE!

LITTLE ONE.

WHO ARE YOU... EXACTLY ?!

THAT'S WHY I EMBARKED ON A JOURNEY TO DEFEAT MEDUSA!

MANY PEOPLE IN MY COUNTRY WERE ALSO TURNED INTO STONE,

INCLUDING MY OWN MOTHER!

ARE YOU

THAT PERSON ...?

A YOUNG PRINCE FROM A KINGDOM IN THE FAR EAST,

EMBARKED ON A JOURNEY TO DEFEAT MEDUSA.

COME TO THINK OF IT, THERE IS A RUMOR.

KURT?

KURT

ARE YOU! THE ONE WHO THEY SAY YOU ARE?

YOUNG PRINCE... YOU SAID THAT

PEOPLE WHO WERE TURNED TO STONE ARE STILL ALIVE?

FOR THEM, IT'S AS IF TIME HAS STOPPED!

THEY'RE STILL ALIVE AND KNOW NOTHING.

YES!

MOTHER!

THEY WILL RETURN TO NORMAL!

ONCE MEDUSA IS DEFEATED,

WE CAN'T BRING OURSELVES TO... FORGET ABOUT THEM.

PLEASE HELP THESE PEOPLE.

PLEASE HELP US, PRINCE KURT.

THEY ARE... OUR PEOPLE.

BRINGS MUCH GRIEVE TO EVERYONE!

MEDUSA

AREN'T JUST MY MOTHER

AND THE PEOPLE OF RUNE.

PEOPLE WHO GOT TURNED TO STONE

MAY YOU BE TRIUMPH IN YOUR FIGHT.

SAFE JOURNEY.

AND FOR MY ONE AND ONLY MOTHER!

OLEA! LEON! I WILL DEFEAT MEDUSA!

FOR THE SAKE OF THOSE TURNED INTO STONE,

EVEN THOUGH I HAVE SEEN WHAT MY MOTHER DID... WITH MY OWN EYES,

I STILL CAN'T BELIEVE IT.

WE'D BETTER PART OUR WAYS HERE.

KURT, TAKE CARE.

MARIUS!

BUT I DO LIKE YOU.

MARIUS, YOU ARE MEDUSA'S SON,

LET US GO, SYLVANA.

I ALSO CAN'T BRING MYSELF TO HATE YOU.

TO THE WEST!

WE, AS WELL, LET'S GO.

Toward Medusa's Castle.

Pygmalio Episode 3 : End

Credits

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumario)
Author : WADA Shinji

Translated by : alexisblaze
Proofread by : Wright
Edited by : Paralda

WingtipCafe.com